



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ

TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

БРОЈ: 12/A.
12/A. SZÁM

НОВИ КНЕЖЕВАЦ, 30.04.2020.године
TÖRÖKKANIZSA, 2020.04.30.

ГОДИНА XLVII
XLVII. ÉVFOLYAM

ИЗДАВАЧ: Општинска управа општине Нови Кнежевац, 23330 Нови Кнежевац, Краља Петра I Карађорђевића бр.1
KIADJA: Törökanizsa Község Közigazgatási Hivatala, 23330 Törökanizsa, I. Karađorđević Péter király u. 1.

ОДГОВОРНИ УРЕДНИК: Секретар Скупштине општине
FELELŐS SZERKESZTŐ: a községi képviselő-testület titkára
E-mail: sekretarso@noviknezevac.rs web/honlap: www.noviknezevac.rs

Бесплатан примерак / Ingyenes példány
Излази по потреби / Megjelenik szükség szerint

С А Д Р Ж А Ј
СЛУЖБЕНОГ ЛИСТА БРОЈ 12/А ОД 30.04.2020. ГОДИНЕ

АКТ ОПШТИНСКОГ ВЕЋА:

**Број
акта**

Страна

40./А. Јавни конкурс за финансирање или суфинансирање пројекта невладиних организација из буџета општине Нови Кнежевац у 2020. години.....	87/А
---	------

T A R T A L O M

A KÖZSÉGI TANÁCS OKIRATA:

**Az okirat
száma**

Oldal

- 40/A. Nyilvános pályázat a civil szervezetek projektumainak a Törökkanizsa Község költségvetéséből történő pénzelésére vagy társpénzelésére a 2020-as évben..... 87/A

40/A.

На основу члана 13. став 5. Закона о локалној самоуправи („Сл.гласник РС“, бр. 129/07, 83/2014, 101/2016 – др. закон и 47/2018), члана 6. став 2. Одлуке о условима, критеријумима, начину и поступку финансирања или суфинансирања невладиних организација из буџета општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 39/2012, 37/2013 и 3/2014) и члана 69. Статута општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 3/19), Општинско веће општине Нови Кнежевац, дана 30.04.2020 године, р а с п и с у ј е

ЈАВНИ КОНКУРС ЗА ФИНАНСИРАЊЕ ИЛИ СУФИНАНСИРАЊЕ ПРОЈЕКТА НЕВЛАДИНИХ ОРГАНИЗАЦИЈА ИЗ БУЏЕТА ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ У 2020. ГОДИНИ

Средства по овом Конкурсу додељују се невладиним организацијама са територије општине Нови Кнежевац у складу са Одлуком о условима, критеријумима, начину и поступку финансирања или суфинансирања невладиних организација из буџета општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 39/2012, 37/2013 и 3/2014) за реализацију пројеката из следећих области:

1. развој локалне заједнице
2. екологије, заштита животне средине и здравља грађана
3. афирмисање људских и мањинских права
4. програма за стара лица
5. развоја цивилног друштва
6. социјално-хуманитарне активности (подршка социјално угроженим лицима, старим лицима, особама са инвалидитетом, особама ометеним у развоју и др.)
7. заштита бораца, ратних-војних и цивилних инвалида
8. активности пензионерских организација
9. афирмисања женских права
10. развој сеоског туризма
11. други садржаји који доприносе убрзаном развоју општине Нови Кнежевац и афирмацији грађанског активизма.

Средства намењена невладиним организацијама не могу се користити за редовно финансирање рада невладиних организација, већ искључиво за финансирање или суфинансирање одређених пројеката.

Укупан износ средстава намењених за финансирање пројеката невладиних организација из буџета по овом јавном конкурс у износи **400.000,00** динара.

Право учешћа на Конкурсу имају невладине организације, односно удружења грађана која су регистрована на територији општине Нови Кнежевац односно имају седиште или огранак и делују на том подручју као општинске, међуопштинске или републичке организације (у даљем тексту: невладине организације).

. Невладина организација може учествовати на конкурсима само са једним пројектом

. Пројекат мора бити отпочет и завршен до истека буџетске године.

. Пријаве на конкурс се подносе Комисији на посебном обрасцу који је саставни део конкурсне документације.

Конкурсна документација се може преузети на званичном сајту општине Нови Кнежевац www.noviknezevac.rs.

40/A.

A helyi önkormányzatról szóló törvény 13. szakaszának 5. bekezdése (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 129/07., 83/2014., 101/2016.- másikk törvény és 47/2018. szám), A civil szervezetek Törökanizsa Község költségvetéséből való pénzelésének vagy társépzelésének feltételeiről, ismérveiről, módjáról és eljárásáról szóló határozata 6. szakaszának 2. bekezdése (Törökanizsa Község Hivatalos Lapja 39/2012., 37/2013. és 3/2014. szám) és Törökanizsa Község Alapszabályzatának 69. szakasza (Törökanizsa Község Hivatalos Lapja 3/19. szám) alapján Törökanizsa Község Községi Tanácsa 2020. 04. 30-án kiírja a

**NYILVÁNOS PÁLYÁZATOT
A CIVIL SZERVEZETEK PROJEKTUMAINAK A TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖLTSÉGVETÉSÉBŐL TÖRTÉNŐ PÉNZELÉSÉRE VAGY TÁRSÉPZELÉSÉRE
A 2020-AS ÉVBEN**

E pályázat alapján az eszközöket a Törökanizsa területén lévő civil szervezeteknek ítélik oda, összhangban A civil szervezetek Törökanizsa község költségvetéséből való pénzelésének vagy társépzelésének feltételeiről, ismérveiről, módjáról és eljárásáról szóló határozattal (Törökanizsa Község Hivatalos Lapja 39/2012., 37/2013. és 3/2014. szám), az alábbi területeket felölelő projektumokra:

1. közösségfejlesztés
2. ökológia, környezetvédelem és a polgárok egészsége
3. az emberi és kisebbségi jogok előmozdítása
4. programok az idősek számára
5. a civil társadalom fejlesztése
6. szociális-humanitárius tevékenységek (a szociálisan veszélyeztetett személyek, idősek, mozgáskorlátozott és fejlődésben gátolt személyek támogatása és hasonló)
7. harcosok, háborús-katonai és civil rokkant személyek védelme
8. nyugdíjas szervezetek tevékenységei
9. a nők jogainak előmozdítása
10. falusi turizmus fejlesztése
11. más tartalmak, melyek hozzájárulnak Törökanizsa község gyorsabb fejlődéséhez és a polgári aktivitások erősítéséhez.

A civil szervezeteknek szánt eszközök nem használhatók fel a civil szervezetek munkájának pénzelésére, csak meghatározott projektumok pénzelésére vagy társépzelésére.

A civil szervezetek Törökanizsa Község költségvetéséből e pályázat alapján történő pénzelésére szánt eszközök **400.000, 00** dinárt tesznek ki.

E pályázaton való részvételre azon civil szervezeteknek illetve polgári egyesületeknek van joga, melyeket Törökanizsa területén jegyezték be vagy itt van a székhelyük illetve tagozatuk s több mint egy éve e területen végzik tevékenységüket mint községi, községközi vagy köztársasági szervezet (a további szövegben: civil szervezetek).

A civil szervezet egy projektummal pályázhat az eszközök odaítélésére.

A projektumnak a költségvetési év leteltéig meg kell kezdődnie és be kell fejeződnie.

A pályázati jelentkezéseket a bizottsághoz kell továbbítani a pályázati dokumentumok összetevő részét képező külön úrlapon.

A pályázati dokumentumok letölthetők Törökanizsa község hivatalos honlapjáról, a www.noviknezvac.rs címről.

. Конкурсна документација обавезно садржи:

- пријавни образац
- образац описа пројекта
- образац буџета пројекта
- кратку биографију координатора пројекта и кључних сарадника
- фотокопију решења о упису у АПР
- изјаву о обезбеђивању сопственог дела у финансирању

Пријаве се подnose у затвореној коверти на адресу: Краља Петра I Карађорђевића број 1, (са назнаком: „Јавни конкурс за финансирање пројекта невладиних организација“) 23330 Нови Кнежевац, поштом или предајом на писарници Општинске управе.

О резултатима јавног конкурса председник општине обавештава учеснике у конкурс у року од 8 дана од дана утврђивања резултата спроведеног поступка.

Одлука о избору пројекта невладиних организација који се финансирају из буџета општине Нови Кнежевац се објављује у Службеном листу општине Нови Кнежевац и на званичној интернет презентацији општине, најкасније у року од 8 дана од дана доношења.

Учесници конкурса имају право да поднесу приговор општинском већу општине Нови Кнежевац у року од 8 дана од дана достављања одлуке о избору пројекта.

По коначности Одлуке о избору пројекта председник општине закључује уговор о финансирању пројекта са невладином организацијом најкасније у року од 8 дана.

Корисници средстава из ове Одлуке дужни су да доставе извештај Комисији о утрошку одобрених средстава, односно реализацији одобрених пројекта у року 30 дана по завршетку пројекта, а најкасније до краја текуће године.

Уколико су одобрена средства ненаменски утрошена корисници средстава су дужни да их врате у буџет општине Нови Кнежевац, са припадајућом каматом.

Јавни конкурс се објављује у Службеном листу општине Нови Кнежевац и на званичној интернет презентацији општине Нови Кнежевац.

Непотпуне и неблаговремене пријаве Комисија неће узети у разматрање.

Рок за подношење пријава је 08.05.2020 године.

Додатне информације се могу добити у згради општине Нови Кнежевац у улици Петра I Карађорђевића број 1 или на телефон 062/792-433 Александра Ранковић .

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Нови Кнежевац
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број:III-00-410-19/2020
Дана:30.04.2020 године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

ПРЕДСЕДНИК
ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Др Радован Уверић,с.р.

A pályázati dokumentációnak kötelezően tartalmaznia kell:

- a jelentkezési lapot
- a projektum leírását tartalmazó űrlapot
- a projektum költségvetését tartalmazó formanyomtatványt
- a projektum koordinátorának és fontos munkatársainak életrajzát
- a Gazdasági Nyilvántartás Ügynökségénél való bejegyzést igazoló végzés fénymásolatát
- nyilatkozatot az önrész biztosításáról.

A pályázati jelentkezéseket zárt borítékban, a „Nyilvános pályázat a civil szervezetek projektumainak pénzelésére” megjelöléssel, postán az I. Karađorđević Péter király u. 1., 23330 Törökkanizsa címre kell elküldeni, vagy Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának iktatóirodájában átadni.

A nyilvános pályázat eredményeiről a község polgármestere a lebonyolított eljárás eredményeinek megállapítását követő nyolc napon belül értesíti a pályázat résztvevőit.

A civil szervezetek projektumainak a Törökkanizsa község költségvetéséből történő pénzeléséről szóló határozatát legkésőbb a meghozatalát követő nyolc napon belül közzéteszik Törökkanizsa Község Hivatalos Lapjában és a község hivatalos honlapján.

A pályázat résztvevői kifogást nyújthatnak be Törökkanizsa Községi Tanácsához a pályázatok kijelöléséről szóló határozat továbbításától számított 8 napon belül.

A kijelölt pályázatokról szóló határozat véglegesítése után a község polgármestere legkésőbb nyolc napon belül szerződést köt a civil szervezettel a projektum pénzeléséről.

Az e határozatban megállapított eszközök használói kötelesek a projektum befejezésétől számított 30 napon belül, de legkésőbb a folyó év végéig jelentést továbbítani a Bizottságnak a jóváhagyott eszközök felhasználásáról illetve a jóváhagyott projektumok megvalósításáról.

Amennyiben a jóváhagyott eszközöket nem rendeltetésszerűen használják fel, az eszközhasználók kötelesek azt a megfelelő kamattal együtt visszautalni Törökkanizsa Község költségvetésébe.

A nyilvános pályázatot közzéteszik Törökkanizsa község Hivatalos Lapjában és Törökkanizsa hivatalos honlapján.

A hiányos és késve érkezett pályázati jelentkezéseket a bizottság nem veszi figyelembe.

A pályázatok benyújtásának határideje 2020. 05. 08.

Bővebb tájékoztatás kapható az Önkormányzat épületében, (I. Karađorđević Péter király u. 1.) vagy a 062/792-433-as telefonszámon, Aleksandra Rankovićnál.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám: III-00-410-19/2020
Kelt: 2020. 04. 30-án
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić, s.k